

ANNEX _ EXCERPT FROM A DECREE

Extract from Decree No. 308/2012 Coll.; Decree of the Ministry of Health of the Slovak Republic on the requirements for water quality, water quality control and on the requirements for operation, equipment of operating areas, premises and facilities at a natural swimming pool and an artificial swimming pool

Section 5

Requirements for the operation, layout, equipment of operating areas, premises and facilities at an indoor artificial swimming pool

- (1) The capacity of an indoor artificial swimming pool is determined as the immediate attendance of the swimming pool's operating areas; it is determined as one and a half times to two times the capacity of the pools' water surface. Determination of the water surface capacity is based on an area of 3m² for a person in a pool for non-swimmers and 5m² for a person in a pool for swimmers.
- (2) Layout of the indoor artificial swimming pool shall ensure
 - a, access to the pool through the changing rooms and showers
 - b, when re-entering from outside the premises of the compound, there is access through the wading pool
 - c, exit from the pool through the showers and changing rooms
- (3) The changing room of the indoor artificial swimming pool includes separate routes for visitors with their shoes on and barefoot visitors. In newly built or reconstructed structures which include changing booths or changing rooms, there shall be at least two designated changing booths enabling the access of persons with reduced mobility
- (4) An indoor artificial swimming pool shall be equipped with toilets, urinals, showers, changing rooms, lockers and changing booths so that in the case of a swimming pool's capacity up to 300 persons
 - a, there is at least 1 toilet per 40 women and at least 1 toilet and 1 urinal per 60-100 men, out of which at least 1 shall be accessible for persons with reduced mobility
 - b, there is 1 shower per 15-20 lockers
 - c, there is 1 locker per 1 visitor and 1 changing booth per 20 visitors
 - d, there is 1.5m² of changing room area and the changing booth per 1 person,
- (5) If the capacity of the indoor artificial swimming pool ranges from 301 to 1,000 persons, the number of flush toilets, urinals,
 - showers, changing rooms, lockers and changing booths may be reasonably decreased by up to a half
- (6) Toilets and showers are separated for men and women
- (7) Flush toilets are equipped with washbasin and their location shall ensure that, after using the toilet, the visitor passes through the area with showers
- (12) During the bathing season the cleaning and disinfection of the operating areas shall be carried out daily
- (13) The technological room used for handling of chemicals intended for the treatment of water is equipped with a washbasin and shall have a sufficient air exchange

Section 6

Requirements for the operation, layout, equipment of operating areas, premises and facilities at the outdoor artificial swimming pool

- (1) The capacity of an outdoor artificial swimming pool is determined as the immediate attendance of the swimming pool's operating areas.

It is determined as three to five times the capacity of the pools' water surface and at least 2 m² of rest area per 1 person. Determination of the water surface capacity is based on an area of 3 m² for a person in a pool for non-swimmers and 5m² for a person in a pool for swimmers.
- (3) In newly built or reconstructed structures which include changing booths,

there shall be at least 2 changing booths designated for persons with reduced mobility
- (4) An outdoor artificial swimming pool shall be equipped with toilets, urinals, showers, changing rooms, lockers and changing booths so that in the case of a swimming pool's capacity up to 300 persons
 - a, there is at least 1 toilet per 40 women and at least 1 toilet and 1 urinal per 60-100 men, out of which at least 1 shall be accessible for persons with reduced mobility
 - b, there is 1 shower per 60-100 visitors
 - c, there is 1 changing room per 60 visitors
 - d, there is 1.5m² of changing room area and the changing booth per 1 person,
- (5) If the capacity of the outdoor artificial swimming pool ranges from 301 to 1000 persons, the number of flush toilets, urinals,
 - showers, changing rooms, lockers and changing booths may be reasonably decreased up to a half

Extract from Decree No. 74/2013 Coll. Amendment to the act on protection, support and development of public health

Section 19

par. 9, letter m) and n) reads:

"m) to provide a room for the provision of first aid with equipment at an artificial swimming pool in accordance with the generally binding legal regulation issued pursuant to Section 62(e) and display the first aid instructions in an accessible and visible place,

n) ensure permanent supervision by a sufficient number of lifeguards so that

1. at least one lifeguard supervises no more than two pools for non-swimmers,
2. at least one lifeguard supervises a swimming pool with a length up to 25 metres,
3. at least two lifeguards supervise swimming pool with a length of more than 25 metres,
4. at least one lifeguard supervises the end of water attractions."

Extract from Decree No. 554/2007 Coll.; Decree of the Ministry of Health of the Slovak Republic on details and requirements for body care facilities

Section 2

Construction-technical solution, spatial arrangement, equipment and internal division of the facility

(1) The facility must be designed in a way to form a complete unit, separated from other premises which are not related to operation of the facility

in terms of construction and operation

(4) The facility must create conditions for

- a, separate storage of clean and used linen
- b, separate storage of cleaning devices
- c, separate placement of civilian clothes and working clothes of employees
- d, placement of customers' clothes
- e, waiting for service

(7) The facility must be equipped with a toilet with a washbasin, located in the facility or accessible from the corridor used for entering into the facility

Section 4

(1) Sauna designated for public must be divided into separate changing room, wash room, sudatorium, cool-off area, rest area,

toilets and auxiliary rooms

(5) For every customer there must be available at least 2m³ of the sudatorium area. The sudatorium must be equipped with at least

two levels of sudatory platforms with a height of 0.4 m, while the highest level must be located at least 1.2 m from the ceiling. The height of the sudatorium must be at least 2.1m, the internal lining and equipment of the sudatorium must be made from

non-impregnated wood without exposed metal structures

(7) The door into the sudatorium must open outwards and it must be fitted with a window

(9) The cool-off area of the sauna must be designed as an internal or external cool-off area, or both

(10) The internal cool-off area must include a cooling pool with the area of at least 4m², a depth of 1.3m and water temperature

not more than 15°C. During the use of the sauna, the water must continuously flow into the cooling pool through the filling openings

at the bottom and flow off through the overflow at the surface level. Entrance into the cooling pool must be ensured by steps

with handrails

(12) The external cool-off area must be designed as a partially sheltered area for cooling of the body with water, snow or

air

(13) The rest area must include at least 2m² per one place in the sudatorium. The rest area must be equipped with beds or chairs in the number corresponding to the number of places in the sudatorium

(14) The sauna must include at least 2 toilet cubicles, with 1 accessible at the entrance of the sauna and 1 during sauna taking. A washbasin must be located near the toilet cubicle.

Section 6

Facility operation

- (1) Wet mechanical cleaning and disinfection of working areas, floors and facilities for personal hygiene must be carried out on a daily basis
- (7) The facility must have a sufficient amount of linen. Every customer must get clean linen
- (8) Linen must be handled in such a manner that no contact or exchange of clean and used linen occurs

Decree No. 532/2002 Coll., Decree of the Ministry of Environment of the Slovak Republic laying down details on general technical requirements for construction and general technical requirements for buildings used by persons with reduced mobility

General technical requirements for the structures used by persons with reduced mobility

Section 56

Requirements in this part of the Decree relate to

- a) the construction of a residential building and other buildings intended for dwelling
- b) an apartment, if it shall be used by a person with reduced mobility
- c) the construction of a detached house, if it shall be used by a person with reduced mobility
- d) the construction of a non-residential building in a part intended for public use
- e) a structure in which the employment of persons with reduced mobility is anticipated
- f) an engineering structure in a part intended for public use

Section 59

Requirements in this part of the Decree relate to

- (1) Access into the premises of the building specified in Section 56(a)-(c) and (e) used by persons with reduced mobility must be ensured in accordance with the annex of clause 1
- (2) The provision of paragraph 1 shall not apply to a multi-storey building without a lift in which the entrance floor must be made accessible by a barrier-free route

Design of a non-residential building and engineering structure in a part intended for public use

Section 63

Internal communications and equipment

- (1) Access into the non-residential building and engineering structure in the part intended for public use (hereinafter referred to as "structure intended for public use") must be ensured according to Section 59.
- (2) In the case of a two-storey structure intended for public use, which is not equipped with a ramp, and in the case of a multi-storey structure, access shall be provided by at least one passenger or adjusted freight lift or a platform stairlift. In the case of a building with a lift, access to the lift shall be ensured on every floor.

Section 64

Additional space

- (1) A structure intended for public use shall include at least 1 toilet cubicle for a person in a wheelchair. In case the number of toilet cubicles for public is higher, there must be 1 additional cubicle for a person in a wheelchair for every started 10 toilet cubicles. If the toilet for persons sitting in wheelchair is accessible directly from the public space – corridor or lobby, it does not have to be separate for women and men
- (2) A structure in the parts intended for public use shall be designed with parameters enabling wheelchair access
- (5) In the indoor swimming pool, outdoor swimming pool and spa, access to the pool must be provided for a wheelchair user